

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
27-е заседание,
состоявшееся
в четверг,
2 ноября 1989 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 27-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АЛЬ-МАСРИ (Сирийская Арабская Республика)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТЫ 123 и 124 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990-1991 ГОДОВ И ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ (продолжение)

Первое чтение (продолжение)

- Раздел 2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира (продолжение)
- Раздел 3. Политические вопросы, опека и деколонизация (продолжение)
- Раздел 8. Деятельность в связи с глобальными вопросами социального развития
- Раздел 10. Экономическая комиссия для Европы
- Раздел 11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
- Раздел 12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
- Раздел 13. Экономическая комиссия для Африки
- Раздел 14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

89-56854 (R1N)

Distr. GENERAL
A/C.5/44/SR.27
19 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH
/...

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТЫ 123 и 124 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1990-1991 ГОДОВ И ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ (продолжение) (A/44/3, A/44/6/Rev.1, A/44/7 и Corr.1, A/44/16 и Add.1, A/44/206 и Corr.1 и Add.1)

Первое чтение (продолжение)

Раздел 2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира (продолжение)

1. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) обращает внимание на тот факт, что информация о военных наблюдателях, запрошенная делегациями Индии и Китая, была представлена всем делегациям в письменном виде.
2. Г-н САДРИ (Директор, Отдел полевых операций) говорит, что, когда были начаты операции по поддержанию мира, Генеральный секретарь после консультации с заинтересованными сторонами предложил Совету Безопасности перечень государств, к которым следует обратиться по вопросам выделения персонала. Политика, проводимая Генеральным секретарем, предполагает, что состав сил по поддержанию мира должен как можно полнее отражать географическую и политическую структуру самой Организации Объединенных Наций. Однако иногда возникают и другие факторы, такие, как способность государства-члена выделить или продолжить выделение необходимого персонала и оборудования. Если государство выражает желание отказаться от участия в какой-либо операции, то Генеральный секретарь с одобрения Совета Безопасности предлагает другому государству занять его место. С другой стороны, ни Генеральный секретарь, ни Совет Безопасности не могут предложить государствам отказаться от участия в какой-либо операции.
3. Следовательно, состав любого данного подразделения сил по поддержанию мира полностью отражает ситуацию на момент его создания. Когда был создан Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), членами Организации являлось относительно небольшое число независимых государств Азии и Африки. Более поздние операции точнее отражают текущий членский состав. В настоящее время осуществляется обзор всего вопроса в целом.
4. Г-н МА Дундэ (Китай) говорит, что представленное только что объяснение, по-видимому лишь наполовину соответствует истине: в списке стран, направляющих наблюдателей в ОНВУП, числится одна страна, которая находилась под оккупацией четырех держав, когда была начата эта операция. Он очень рад, что осуществляется обзор этого вопроса; его давно следовало бы провести. Много говорится о сбалансированности географического распределения. Этот принцип необходимо осуществлять.
5. Г-н БУР (Франция) напоминает Председателю о сделанных им оговорках по вопросу о Правовом подкомитете Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Он предлагает исключить рекомендацию Консультативного комитета по этому вопросу из решения Комитета по разделу 2А.

/...

6. Г-н МИХАЛЬСКИЙ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация не может согласиться с решением, которое отменит рекомендацию Консультативного комитета. Однако он мог бы обсудить этот вопрос в неофициальном порядке.
7. Г-жа АББАС (Пакистан) подтверждает мнения ее делегации по разделу 2А.С и призывает рассмотреть этот вопрос в рамках неофициальной группы по вопросам должностей высокого уровня.
8. Г-н ГУПТА (Индия) вновь заявляет, что должность помощника Генерального секретаря, о которой говорилось в пункте 2А.70 предложений по бюджету, была первоначально создана для уровня С-5 и ее в течение последних десяти лет занимали сотрудники уровней С-5, Д-1 и Д-2. Никакой резолюции о том, чтобы эту должность занимал сотрудник уровня помощника Генерального секретаря, не существует. Он не видит реальной необходимости в неофициальном обсуждении этого вопроса. Генеральный секретарь действует в рамках своих административных полномочий, и оратор выражает надежду на то, что все государства с уважением отнесутся к этому.
9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на рекомендации Комитета по программе и координации (КПК), содержащиеся в пунктах 84, 87, 88 и 91 его доклада (А/44/16). Если нет возражений, он будет считать, что Комитет желает утвердить эти рекомендации.
10. Решение принимается.
11. Рекомендация Консультативного комитета об ассигнованиях в размере 86 396 900 долл. США по разделу 2А предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов утверждается в первом чтении.
12. Г-жа ФРИЕСНИГГ (Австрия) указывает на то, что в соответствии с процедурой первого чтения, согласованной на 26-м заседании, в решении Комитета должны быть определены те вопросы, которые подлежат рассмотрению в рамках неофициальных консультаций.
13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Секретариат предоставит каждой делегации резюме всех вопросов, которые подлежат рассмотрению в рамках неофициальных консультаций.
14. Г-н БУР (Франция) говорит, что его делегация понимает, что положение о проведении заседаний Правового подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях будет рассмотрено в рамках неофициальных консультаций.

Раздел 3. Политические вопросы, опека и деколонизация (продолжение)

15. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) говорит, что информация об установлении приоритетов в отношении различных элементов раздела 3 будет представлена делегациям в письменной форме.
16. Он считает, что Комитет имеет общее представление о том, почему Генеральный секретарь не предлагает никакой программы в отношении части раздела, касающейся Намибии. Эта тема в целом будет рассмотрена в конце текущего года, и затем Секретариат проанализирует, в какой степени предложения по бюджету соответствуют согласованной программе работы.

(Г-н Бодо)

17. Что касается деятельности против апартеида, то предложения, представленные Специальным комитетом против апартеида, Генеральная Ассамблея также обсудит ближе к концу сессии. Затем Секретариат сопоставит исправляемые ассигнования с принятой Ассамблеей программой работы и, если понадобится, будет издано заявление о последствиях для бюджета по программам.

18. Он обязуется представить в письменном виде ответы на другие вопросы по этому разделу, но заверяет Комитет в том, что если делегации сочтут это целесообразным, то ответы будут представлены в ходе официального совещания.

19. Г-н ЛАДЖУЗИ (Алжир) говорит, что его делегация будет настаивать на том, чтобы была предоставлена возможность ознакомиться с положениями и правилами, определяющими планирование по программам, до того, как будет принято какое-либо решение по разделу 3. Представители Ганы и Уганды потребовали, чтобы деятельности против апартеида было придано первоочередное значение в рамках этого раздела; он официально предлагает ресурсы администрации Департамента по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, опеке и деколонизации передать Центру против апартеида. Его делегация также просит представить документ с точным указанием всех вакантных в настоящее время должностей в Департаменте.

20. На своей двадцать девятой сессии КПК не сделал каких-либо рекомендаций в отношении программ раздела 3. Необходимо решить, может ли в отсутствие такой рекомендации Пятый комитет утвердить программы в рамках этого раздела. Между тем, он просит подтвердить, что рекомендации КПК в пунктах 113 и 114 его доклада не нашли отражения в бюджетной смете.

21. Он понимает, что вопрос о программах, касающихся Намибии, остается открытым, однако просит предоставить дополнительную информацию о том, каким образом деятельность в отношении Намибии будет учтена в бюджете по программам на период 1990-1991 годов.

22. Его делегация не хотела бы, чтобы Пятый комитет принимал какое-либо решение по разделу 3, прежде чем будут всесторонне рассмотрены поднятые им вопросы. Фактически он поддерживает предложение о передаче всего раздела для рассмотрения в рамках неофициальных консультаций.

23. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) говорит, что рекомендации КПК не нашли отражения в документе по бюджету, однако представлены Генеральной Ассамблее для рассмотрения и последующего принятия решения по ним. В отношении замечаний Секретариата он говорит, что в целях экономии времени Пятого комитета КПК согласился, чтобы Секретариат представил информацию по изменениям по программам в устном виде. Пятый комитет впоследствии обратился с просьбой о том, чтобы информация была представлена в письменном виде, и Секретариат согласился. Однако подготовленные замечания являются не официальными документами, а лишь информационными материалами, которые помогают Комитету в рассмотрении различных разделов бюджета. Конечно, Секретариат представит запрошенную представителем Алжира информацию, однако он хотел бы избежать такого положения, при котором от него потребуются представлять гораздо больше документов, чем было первоначально обещано. Что касается утверждения раздела 3, то Комитет должен решить, передавать его для неофициальных консультаций полностью или частично.

24. Г-н ЛАДЖУЗИ (Алжир) подчеркивает, что его делегация просила представить информацию не просто о норме вакансий, а о конкретных остающихся вакантными должностях. Выступая по процедурному вопросу, он спрашивает, если выдвинутое сейчас его делегацией предложение будет принято, то будет ли оно отражено в ходе второго чтения по разделу 3 в качестве решения Комитета. Он полагает, что это обычная процедура.
25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что вопросы, затронутые представителем Алжира в отношении раздела 3, повторяют в некотором отношении ту озабоченность, которая была ранее выражена делегациями Уганды и Ганы по поводу средств на ведение деятельности в области борьбы против апартеида. В целях экономии времени стоило бы принять решение по представленной Генеральным секретарем смете и по рекомендации Консультативного комитета при том понимании, что эти проблемы будут учтены и рассмотрены во втором чтении.
26. Г-н ЛАДЖУЗИ (Алжир) говорит, что его предложения могут оказать воздействие на смету, предлагаемую Генеральным секретарем, и поэтому он предпочел бы, если бы они были переданы для рассмотрения в ходе неофициальных консультаций, прежде чем раздел 3 будет утвержден в первом чтении.
27. Г-жа ГОЙКОЧЕА ЭСТЕНОС (Куба) поддерживает предложение о том, что раздел 3 необходимо передать для рассмотрения в ходе неофициальных консультаций. Ее делегация во многом разделяет озабоченность алжирской делегации.
28. Г-н КИНЧЕН (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация разделяет выраженную озабоченность. Этот раздел является непростым, поскольку, по понятным причинам, в нем содержится существенный элемент неопределенности. Его собственная делегация в течение длительного времени испытывала трудности в области политики в отношении существа большей части раздела, вопрос о котором она воздержалась поднимать в ходе текущей сессии, исходя из желания содействовать достижению максимальной степени согласия относительно предлагаемого бюджета по программам. Он настоятельно призывает те делегации, которые выразили опасения, рассмотреть возможность дальнейшей деятельности в соответствии с практикой Комитета, поскольку, как уже отмечалось, это, вероятно, ничего не предопределяет. Отсутствие какой-либо конкретной рекомендации КПК аналогично случаю с подразделом С раздела 2А, который Комитет уже утвердил. Его делегация уже определила в качестве вопроса для дальнейших консультаций пункт 60 доклада КПК, в котором говорится о наличии тенденции к увеличению административных расходов и о желательности их сокращения в интересах программ, и будет приветствовать в этой связи любую помощь со стороны заинтересованных делегаций в отношении раздела 3. Его делегация признает, что период, в течение которого вопросы должны оставаться открытыми в разделе 3, возможно более продолжителен, нежели в других, однако она не видит оснований для того, чтобы Комитет не продолжал свою деятельность в соответствии со своей обычной практикой.
29. Г-н ЭТУКЕТ (Уганда) благодарит Секретариат за предоставление дополнительной информации по разделу 3. Его делегация высоко ценит стремление Председателя ускорить работу Комитета, однако хотела бы вновь официально заявить о том, что она по-прежнему озабочена отсутствием открытости как с точки зрения программ, так и с точки зрения бюджета этого раздела. Он поддерживает предложение Алжира и выражает

(Г-н Этукет, Уганда)

надежду, что дальнейшее рассмотрение этого раздела в ходе неофициальных консультаций позволит Комитету добиться широкого согласия, которое облегчит второе чтение этого раздела.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что, хотя принятие решения по разделу 3 уже однажды было отложено, проблемы продолжают оставаться. Поэтому он предлагает вновь отложить завершение первого чтения раздела 3, с тем чтобы предоставить возможность для принятия решения, удовлетворяющего все делегации.

31. Предложение принимается.

Раздел 8. Деятельность в связи с глобальными вопросами социального развития

32. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) говорит, что основное изменение в отношении программ, предлагаемое Генеральным секретарем, вытекает из предложения передать деятельность в связи с глобальными вопросами социального развития, включая подготовку доклада о мировом социальном положении, из раздела 6 в раздел 8 бюджета. Вторым изменением является включение новой подпрограммы 5А в контексте деятельности в области положения женщины в соответствии с пересмотром среднесрочного плана. Кроме этих изменений, осуществляются определенные перегруппировки элементов и мероприятий программ, однако он заверяет Комитет в том, что никакого сокращения деятельности, порученной государствами-членами не происходит.

33. В разделе 8, как и в других разделах, предлагаются элементы, имеющие первостепенное и второстепенное значение, хотя Генеральный секретарь столкнулся с некоторыми трудностями, строго придерживаясь правила 104.6 положений и правил, регулирующих аспекты программы бюджета. В общих чертах на долю предлагаемых первоочередных вопросов приходится более 10 процентов ресурсов, а на долю имеющих второстепенное значение - менее 10 процентов. Более подробная информация будет содержаться в объяснительной записке Секретариата.

34. Что касается внебюджетных ресурсов, то он отмечает, что их смета в 870 000 долл. США относительно невелика в сравнении с регулярным бюджетом, составляющим около 11 млн. долл. США. Как сообщил Секретариат Консультативному комитету, вполне вероятно, что могут быть проведены пересмотры в сторону повышения объемов внебюджетных фондов; в этом случае он предоставит Комитету дополнительную информацию.

35. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что темпы реального роста для раздела составили 10,3 процента и что наблюдается существенное увеличение смет по статьям "Консультанты и специальные группы экспертов". Темпы реального роста для первой составили 57,6 процента и для второй - 169,2 процента. После обсуждений, проведенных с представителем Генерального секретаря, Консультативный комитет пришел к заключению, что эти темпы роста не совсем оправданы, и поэтому рекомендовал сокращение на 20 000 долл. США по статье "Консультанты" (пункт 8.5) и на 30 200 долл. США по статье "Специальные группы экспертов" (пункт 8.6).

(Г-н Мселле)

Предлагаемое перераспределение должностей из Департамента по международным экономическим и социальным вопросам в Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам в Вене объясняется в пункте 8.4 доклада Консультативного комитета, а положение в отношении внебюджетных ресурсов рассматривается в пункте 8.2.

36. Г-н МОНТЕ (Председатель, Комитет по программе и координации) говорит, что выводы и рекомендации КПК по разделу 8 представлены в пунктах 150 и 151 его доклада (A/44/16). В пункте 150 КПК рекомендует утвердить описательную часть программы раздела 8. Секретариат, возможно, пожелает уточнить свою позицию в отношении дальнейшей рекомендации о необходимости предпринятия усилий во избежание отрицательного воздействия сокращения штатов на выполнение программ по данному разделу и на справедливое географическое распределение должностей. В целом, Секретариат считает, что такого отрицательного воздействия можно избежать путем перераспределения или внедрения технических новинок. В пункте 151 КПК подтверждает рекомендацию, вынесенную на его двадцать восьмой сессии о том, что необходимо включить новую подпрограмму по контролю, обзору и оценке осуществления Найробийских перспективных стратегий. С включением новой подпрограммы 5А эта рекомендация была выполнена.

37. Г-н ГАРРИДО (Филиппины) спрашивает, какие из элементов программы, содержащиеся в пунктах 8.10 и 8.11 предлагаемого бюджета по программам, будут затронуты в результате предлагаемого сокращения на 50 200 долл. США смет по статьям "Консультанты" и "Специальные группы экспертов" и каковы возможные последствия имеющихся в течение длительного времени вакансий в Департаменте.

38. Г-жа ГОЙКОЧЕА ЭСТЕНОС (Куба) также спрашивает, какие из программ будут затронуты в результате сокращений, предлагаемых в пунктах 8.10 и 8.11 доклада Консультативного комитета. По мнению ее делегации, упоминание о предстоящем восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предотвращению преступности и обращению с правонарушителями следует включить в основные задачи Центра, приведенные в пункте 8.5 предлагаемого бюджета по программам.

39. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) говорит, что рекомендованное Административным комитетом сокращение смет по статьям "Консультанты" и "Специальные группы экспертов" не предполагало свертывания каких-либо конкретных мероприятий Центра. Учитывая относительно небольшое сокращение, он считает, что Секретариат сможет провести запланированные в рамках программы мероприятия без каких-либо серьезных трудностей. Решение о том, в каких именно случаях будут осуществлены сокращения, потребует принять в течение двухгодичного периода. Будут предприняты усилия по оптимизации использования ресурсов Центра путем перераспределения ресурсов между различными мероприятиями, однако Генеральный секретарь пока не предлагает какого-либо официального перераспределения ресурсов. Решение по любому предложению, связанному с включением определенного вида мероприятий в какую-либо конкретную подпрограмму, должно быть принято Пятым комитетом, а Секретариат затем будет выполнять его.

40. Г-жа ГОЙКОЧЕА ЭСТЕНОС (Куба) говорит, что предложение ее делегации заключается в том, что основные мероприятия, о которых говорится во вступительной части раздела 8, должны включать деятельность, связанную с подготовкой и проведением восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, как предлагается в пункте 148 доклада КПК.

41. Г-н МАЙОЛИ (Италия) говорит, что он понимает, что подпрограмма 7 "Вопросы старения" фактически разрабатывалась в качестве программы, имеющей первоочередное значение и, что, как указал представитель Секретариата, такое же значение будет ей придаваться при рассмотрении раздела 8 в КПК.

42. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) подтверждает, что это было сделано. Отвечая на вопрос представителя Кубы, он подтверждает, что ссылка на то, что вопрос о предупреждении преступности и уголовном правосудии входит в круг основных интересов Центра, как отмечается в пункте 8.5 предлагаемого бюджета по программам, не предполагает конкретной подготовки к проведению Конгресса в Гаване, однако он сожалеет, что на данном этапе невозможно изменить представление бюджета. Точка зрения кубинской делегации может быть учтена в ходе осуществления программы. Он отмечает, что выделенные ресурсы по статье "Путевые расходы" в связи с Конгрессом рассматриваются в разделе 4 бюджета по программам.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет желает утвердить выводы и рекомендации КПК по разделу 8, содержащиеся в пунктах 150 и 151 доклада (A/44/16).

44. Решение принимается.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету принять решение в отношении ассигнований по разделу 8 в свете только что принятого решения и на основании рекомендации ККАБВ.

46. Г-н ЭТУКЕТ (Уганда) указывает, что решение Комитета по разделу 8 должно учитывать понимание, достигнутое в ходе первого чтения раздела 6, ввиду предлагаемой передачи семи должностей из Департамента по международным экономическим и социальным вопросам в Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам.

47. Г-н ГУПТА (Индия) выражает согласие с представителем Уганды. Вопрос о передаче должностей в другие разделы бюджета в определенной степени уже обсужден Комитетом, и было достигнуто согласие в том, что этот вопрос будет передан для дальнейшего рассмотрения в ходе неофициальных консультаций.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ принимает к сведению замечания представителя Уганды и предлагает Комитету перейти к принятию решения по разделу 8 в целом.

49. Рекомендация Консультативного комитета по выделению средств в сумме 11 198 700 долл. США по разделу 8 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов утверждается в первом чтении с учетом достигнутого понимания в отношении раздела 6, в том что касается передачи должностей другим разделам бюджета.

Раздел 10. Экономическая комиссия для Европы

50. Г-н БОДО (Директор, Отдел планирования программ и составления бюджета) говорит, что какие-либо изменения по программам в рамках раздела 10 не предусматриваются, так как изменений в среднесрочный план внесено не было. Предлагаемый бюджет по программам ЭКЕ отражает итоги объединения всех основных мероприятий, которое позволило сократить общее число элементов программы со 123 в текущем двухгодичном периоде до 67 на период 1990-1991 годов. В ноябре 1987 года Комиссия осуществила всеобъемлющий обзор программы, результатом которой явилось принятие решений по рационализации ее структуры и сокращению ее документации на 20 процентов, а также сокращение на 15 процентов общего числа ее совещаний, обслуживаемых Организацией Объединенных Наций. Важно отметить, что основную деятельность это не затронуло. Общее число мероприятий сократилось с 639 в 1988-1989 годах до 489 в наступающем двухгодичном периоде в результате рационализации и объединения мероприятий. Всем основным мероприятиям было придано первоочередное значение, и КПК не сделал каких-либо конкретных замечаний по этому вопросу. Сметы внебюджетных ресурсов являются, как обычно, небольшими и касаются большей частью оперативных проектов. Комитет по программе и координации отметил, что информация о конференционном обслуживании и административных расходах не была представлена к моменту его обзора. В настоящее время эта информация по разделу 10 представлена Генеральной Ассамблее.

51. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что ассигнования в сумме 35 664 700 долл. США, которые Консультативный комитет рекомендовал утвердить, не отражают всех расходов по деятельности ЭКЕ. Как отмечается в пункте 10.3 первого доклада ККАБВ (A/44/7 и Corr.1), объем сметных ресурсов, предусматриваемый в бюджете Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве для целей административного, конференционного и общего обслуживания ЭКЕ, составляет сумму около 32,4 млн. долл. США, что позволило довести общий объем сметных ресурсов ЭКЕ почти до 68 млн. долл. США.

52. В пункте 10.5 своего доклада Консультативный комитет касается формы изложения и представления раздела 10 и, в частности, отмечает, что, в отличие от разделов, касающихся других региональных комиссий, в разделе 10 не содержится прямой ссылки на сопоставимые функции секретариата ЭКЕ в области составления программ, бюджета, контроля и оценки. Представители Генерального секретаря выразили сожаление по поводу пропуска, который будет исправлен в последующих представлениях бюджета. Консультативный комитет обращает внимание на необходимость дальнейшего согласования формы изложения и представления предложений по бюджетам по программам региональных комиссий в пунктах 10.5, 11.3, 12.7 и 13.10 его первого доклада. Эти пункты следует также рассматривать совместно с пунктом 14 вводной части этого доклада.

53. Анализируя предлагаемый бюджет по программам, Консультативный комитет нашел подтверждение замеченной им ранее характерной особенности, а именно отсутствия каких-либо четких критериев для определения мероприятий в рамках исполнительного руководства и управления и того, что иногда представленное под этим заголовком в одном разделе может быть включено в программы деятельности другого раздела. Эта практика ведет к искажению анализа, а также осложняет сопоставление общих объемов исполнительного руководства и управления между предыдущим двухгодичным периодом и последующим. Фактический явный рост этих общих объемов может происходить в результате передачи деятельности, которая не обязательно относится к

(Г-н Мселле)

исполнительному руководству и управлению. Консультативный комитет полагает, что Секретариат должен вновь изучить этот вопрос в контексте усилий, направленных на совершенствование формы изложения и представления бюджета по программам.

54. В пункте 10.8 своего доклада ККАБВ ссылается на план модернизации операций ЭКЕ и повышения ее эффективности на основе создания комплексной системы профессиональной поддержки. В этих целях будет проведено экспериментальное исследование, и Консультативный комитет был информирован о том, что по предварительным подсчетам общие потребности в оборудовании для этого проекта составят 3 млн. долл. США. Консультативный комитет всегда приветствует внедрение новой технологии, особенно, если это содействует повышению производительности труда, и надеется, что аналогичное первоочередное значение будет придано этому вопросу и в отношении других региональных комиссий.

55. Г-н МОНТЕ (Председатель Комитета по программе и координации) говорит, что выводы и рекомендации КПК по разделу 10, содержащиеся в пунктах 162 и 163 его доклада (A/44/16), не требуют комментариев. Замечания, содержащиеся в пункте 162, перекликаются с замечаниями, которые только что высказал Председатель Консультативного комитета в отношении необходимости повышения открытости и достижения большей согласованности при представлении предлагаемого бюджета по программам. В пункте 163 КПК принимает к сведению описательную часть программы раздела 10 и рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить ее.

56. Г-н КИНЧЕН (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация разделяет озабоченность, выраженную ККАБВ в пункте 10.5 его доклада в отношении отсутствия четкости в представлении разделов, касающихся региональных комиссий. Это отсутствие четкости, возможно, является той причиной, почему его делегация встретила трудности в понимании явного существенного роста путевых расходов, приведенных в таблице 10.4. Фактические темпы роста путевых расходов персонала для участия в официальных совещаниях составляют 87,8 процента, хотя они были частично компенсированы сокращением других официальных путевых расходов персонала на 22,7 процента. В описательной части программы он не может найти никакого обоснования фактического чистого роста почти на две трети по сравнению с предыдущим двухлетним периодом и хотел бы получить разъяснение по этому вопросу.

57. Г-н ХАЛЬВАКС (Отдел планирования программ и составления бюджета), ссылаясь также на таблицу 10.4, отвечает, что, с точки зрения роста ресурсов, командировочные расходы персонала для участия в официальных совещаниях увеличились лишь на немногим более 34 000 долл. США, в то время как другие официальные командировочные расходы сократились на 81 000 долл. США. Эти цифры фактически показывают чистое сокращение, а также отражают усилия Секретариата по улучшению распределения между этими двумя объектами расходов.

58. Г-н КИНЧЕН (Соединенное Королевство) говорит, что, хотя эти конкретные цифры могут предполагать чистое сокращение в денежном выражении, не следует забывать, что Группа экспертов высокого уровня рекомендовала конкретный процентный показатель сокращений командировочных расходов. Приведенные в пунктах 10.10 и 10.11 описательной части программы обоснования этих расходов являются по меньшей мере неполными. Проблема отсутствия четкости и обоснованности в разделе 10 подлежит дальнейшей разработке Секретариатом для будущих представлений.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, если нет возражений, он будет считать, что Комитет желает утвердить выводы и рекомендации КПК по разделу 10, содержащиеся в пунктах 162 и 163 его доклада (A/44/16).

60. Решение принимается.

61. Ассигнования в сумме 35 664 700 долл. США по разделу 10 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов утверждаются в первом чтении.

Раздел 11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

62. Г-н БОДО (Директор, Отдел по планированию программ и составлению бюджета по программам) говорит, что после пересмотра 1988 года в раздел 11 были добавлены две подпрограммы. Одна озаглавлена "Компьютеризация в государственном секторе" (по программе "Статистика в Азии и районе Тихого океана"), а другая - "Содействие развитию людских ресурсов" (по программе "Социальное развитие и гуманитарные вопросы"). Кроме этого, в свете замечаний Консультативного комитета, за которые его Отдел чрезвычайно благодарен, подпрограмма, озаглавленная "Координация региональной межучрежденческой программы комплексного развития сельских районов", была представлена не по программе "Административное руководство и управление", а по программе "Продовольствие и сельское хозяйство", к которой она логически относится. Планируется предпринять дальнейшие усилия в этом направлении, с тем чтобы сделать более рациональным представление бюджета по программам на будущие двухгодичные периоды.

63. Число мероприятий в результате их консолидации сократилось с 839 до 800 по разделу 11, который, как и прежде, характеризуется весьма высокой степенью преемственности программ. Для большинства программ приоритеты устанавливались с учетом объема внебюджетных средств, сумма которых, по оценкам, несколько превышает 50 млн. долл. США, включая 31 млн. долл. США на основную деятельность и около 14 млн. долл. США на оперативные проекты. Финансирование 50 должностей категории специалистов и 177 должностей категории общего обслуживания будет осуществляться за счет внебюджетных средств.

64. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что в своем докладе Консультативный комитет рекомендует сократить на 4000 долл. США смету, представленную Генеральным секретарем. Это сокращение было обусловлено ошибкой при составлении сметы, как это объяснено в пункте 11.7 доклада.

65. Вопрос согласования структуры и формы представления рассматривается в пункте 11.3 доклада Консультативного комитета, и оратор уже высказался по этому вопросу. В пункте 11.2 речь идет о вопросе, который уже был поднят в связи с предыдущими представлениями, в частности в том, что касается региональных экономических комиссий: в течение ряда лет в прошлом первоначальная смета внебюджетных средств завышалась и затем пересматривалась в сторону понижения. В этом не всегда повинны секретариаты региональных экономических комиссий; иногда нелегко определить, какие средства будут в наличии из внебюджетных источников. Однако даже при всем том Консультативный комитет считает, что эти сметы иногда слишком завышены.

66. Г-н МОНТЕ (Преседатель Комитета по программе и координации) говорит, что Комитет отметил недостаточную координацию деятельности между Комиссией и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в отношении вопросов, связанных с продовольствием и сельским хозяйством, и в пункте 166 своего доклада рекомендовал усилить такую координацию.

67. Комитет также высказался по поводу недостаточного финансирования ряда программ и в пункте 167 своего доклада предлагает Генеральному секретарю принять меры в целях обеспечения надежного и стабильного финансирования программы работы Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии. По ходу своего выступления оратор отмечает, что составление проекта пункта 167 в определенной степени оставляет желать лучшего. Комитет по программе и координации не вправе, конечно, предлагать что-либо сделать Генеральному секретарю. На самом деле, Комитет рекомендует, чтобы Генерального секретаря просили принять такие меры. Эта ошибка будет исправлена в окончательном тексте доклада Комитета.

68. В пункте 168 Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы раздела 11. В этой связи Секретариат должен изучить пути для выполнения рекомендаций КПК и предоставить соответствующую информацию Пятому комитету.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что если нет возражений, то он будет считать, что Комитет намерен утвердить заключения и рекомендации КПК по разделу 11 в том виде, в каком они содержатся в пунктах 166-168 его доклада (A/44/16).

70. Решение принимается.

71. Рекомендация Консультативного комитета об ассигновании 39 409 000 долл. США по разделу 11 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов утверждается в первом чтении.

Раздел 12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

72. Г-н БОДО (Директор, Отдел по планированию программ и составлению бюджета по программам) говорит, что количество подпрограмм сократилось с 47 до 46. Две подпрограммы были ликвидированы: одна, касающаяся документации, и вторая - деятельности в области статистики на региональном уровне, и создана новая подпрограмма в рамках программы, касающейся вопросов и политики развития. Другие программы были изменены и приведены в соответствие с пересмотренным среднесрочным планом, утвержденным КПК и Генеральной Ассамблеей. Соответствующая информация по этому вопросу будет представлена в письменной форме. Программа в целом согласуется с решениями Генеральной Ассамблеи о пересмотре среднесрочного плана.

73. Число программных элементов было сокращено со 143 до 138. Мероприятия, которых насчитывается приблизительно 600, не претерпели значительной модификации, хотя некоторые были добавлены в результате изменений, внесенных в указанные подпрограммы.

(Г-н Бодо)

74. Рекомендованными КПК программными элементами, которые были добавлены, являются следующие: элемент программы 5.2, программа 2; элемент программы 3.1, программа 4; элемент программы 1.1, программа 5; элемент программы 1.2, программа 6; элемент программы 3.1, программа 6. Рекомендации КПК не изменяют коренным образом предложений Генерального секретаря.

75. У Генерального секретаря нет технических замечаний по рекомендациям КПК, которые и правильны, и уместны.

76. Внебюджетные средства, по оценкам, составляют приблизительно 22 млн. долл. США и ассигнуются главным образом на оперативные проекты. Большинство из этих проектов финансируется за счет двусторонних источников, ПРООН и целевых фондов проектов технического сотрудничества.

77. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного Комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Консультативный комитет вновь обращается к вопросу о согласовании формата и порядка представления предлагаемого бюджета по программам для региональных экономических комиссий. В пункте 12.4 Комитет напоминает об одной временной должности сотрудника по оценке, которая была включена в смету на два предыдущих двухгодичных периода, но которая так и осталась незанятой. Консультативный комитет проинформировал о том, что секретариат ЭКЛАК пересмотрит вопрос об оценке, с тем чтобы определить, можно ли выполнять предусмотренные этой должностью функции на основе самооценки.

78. В пункте 12.6 Консультативный комитет ссылается на вопрос о Конференции по роли женщин в процессе развития, расходы на которую были впервые включены в смету бюджета. Консультативный комитет хотел получить дополнительную информацию о финансировании этой Конференции, и его заверили в том, что проведение этой Конференции является деятельностью, которая должна финансироваться из регулярного бюджета.

79. Один интересный аспект влияния сокращения штатов отражен в пункте 12.8 доклада Консультативного комитета. В связи с другими областями деятельности также поступили просьбы возместить полностью или частично расходы, связанные с сокращением должностей.

80. По поводу вопроса о путевых расходах в связи со служебными командировками Консультативный комитет в пункте 12.9 отмечает, что существенная часть этих поездок предназначается для сбора данных и информации или проведения исследований на местах. Не ставя под сомнение необходимость подобных поездок, Консультативный комитет полагает, что над расходами в этой области будет установлен строгий контроль.

81. Г-н МОНТЕ (Председатель Комитета по программе и координации) отмечает, что рекомендации Комитета говорят сами за себя.

(Г-н Монте)

82. В отношении вопроса о последовательности предоставления средств было установлено, что на программы, признанные Генеральной Ассамблеей приоритетными, ресурсы должны выделяться в первую очередь. Поэтому может случиться, что ресурсы, которые должны быть предоставлены по плану программы в какой-либо конкретный год, могут быть предоставлены раньше.

83. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы раздела 12, которая имеет хорошую структуру.

84. Г-н БАСАН (Чили) выражает обеспокоенность относительно установления приоритетов. Комитет по программе и координации сделал определенные рекомендации, которые не отражены в бюджете. Было рекомендовано считать одной из наиболее приоритетных подпрограмму по финансированию развития, однако это не отражено в предлагаемом бюджете по программам. В качестве одной из наименее приоритетных выступает подпрограмма по отношениям с развитыми странами с рыночной экономикой, однако такую программу, конечно же, необходимо отнести к числу наиболее приоритетных. К числу наиболее приоритетных следует отнести также подпрограмму по стратегиям и политике по обеспечению жизненного уровня беднейших слоев населения, которая была отнесена к числу наименее приоритетных.

85. В предлагаемом бюджете по программам не отведено места туризму, который имеет огромное значение для стран Карибского региона. Он надеется, что в будущем этот вид деятельности будет отнесен к числу приоритетных.

86. Он согласен с положениями пункта 171 доклада КПК, в котором Комитет отмечает сокращение ресурсов по разделу 12 и необходимость предотвращения какого бы то ни было отрицательного воздействия на деятельность по программе.

87. Г-н БОДО (Директор, Отдел по планированию программ и составлению бюджета по программам), отвечая представителю Чили, выражает сожаление по поводу того, что он неясно высказался по вопросу о приоритетах. Рекомендации КПК нельзя отразить в предлагаемом бюджете по программам, поскольку этот документ отражает предложения Генерального секретаря. Окончательный бюджет по программам будет включать все рекомендации, которые может добавить Генеральная Ассамблея.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что если нет возражений, то он будет считать, что Комитет намерен утвердить выводы и рекомендации КПК по разделу 12 в том виде, в каком они содержатся в пунктах 171-176 его доклада (A/44/16).

89. Решение принимается.

90. Ассигнования в размере 49 990 200 долл. США по разделу 12 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов утверждаются в первом чтении.

Раздел 13. Экономическая комиссия для Африки

91. Г-н БОДО (Директор, Отдел по планированию программ и составлению бюджета по программам) говорит, что число программных элементов, включенных в раздел 13, увеличилось до 71 в двухгодичном периоде 1990-1991 годов по сравнению с 68 в нынешнем двухгодичном периоде. Имеются новые подпрограммы по международной торговле и социальному развитию в Африке, а также по планированию новой организационной основы. Имели место определенная консолидация программных элементов и незначительное сокращение числа мероприятий - с 848 в нынешнем двухгодичном периоде до 792 в следующем.

92. Что касается приоритетов, то ни Генеральный секретарь, ни КПК не представили каких-либо специальных рекомендаций.

93. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Консультативный комитет согласен с реклассификацией одной должности местного разряда до уровня С-2, о чем упоминается в пункте 13.3 его доклада. Что касается вопроса об автоматизации делопроизводства, то Консультативный комитет в пункте 13.5 своего доклада выражает сомнение в отношении решения о создании должности начальника Секции по автоматизации делопроизводства в качестве временной, поскольку он полагает, что эта должность сохранится и на протяжении следующего двухгодичного периода.

94. Что касается многонациональных центров по подготовке программ и оперативной деятельности (МЦППОД), которые были объектом замечаний Комиссии ревизоров и Консультативного комитета, то Консультативный комитет проинформировал о том, что требуемый обзор осуществляется и что результаты будут представлены Конференции министров ЭКА, а впоследствии - Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии. Консультативный комитет рекомендует, чтобы в будущем более четко определялись ресурсы для ЭКА, которые будут выделяться для МЦППОД.

95. Панафриканская система документации и информации (ПАДИС) также стала объектом комментариев Комиссии ревизоров и Консультативного комитета, но требуемый обзор все еще не был проведен. Консультативный комитет выражает надежду, что будут приложены все усилия для завершения этого обзора и обеспечения внебюджетного финансирования для продолжения функционирования ПАДИС, прежде чем будет принято решение о том, чтобы просить Генеральную Ассамблею об альтернативных источниках финансирования.

96. Вопрос согласования формата бюджетных документов региональных комиссий и порядка его представления вновь поднимается в пункте 13.10 доклада Консультативного комитета. В этой связи Консультативный комитет в пункте 13.12 отмечает, что средства, испрашиваемые по смете расходов на временный персонал общего назначения, идут на оплату услуг персонала по уборке помещений, сотрудников службы охраны, курьеров и операторов телефонной связи, в то время как в других разделах ассигнования на подобные расходы испрашиваются по разделу обслуживания по контрактам. Консультативный комитет полагает, что в будущем следует придерживаться последней процедуры.

97. Г-н МОНТЕ (Председатель Комитета по программе и координации) обращает внимание на рекомендации Комитета по разделу 13, изложенные в пунктах 179-184 его доклада.

(Г-н Монте)

98. В пункте 180 Комитет перечисляет программы, представляющие особую важность для ЭКА, включая, в частности, продовольствие и сельское хозяйство, вопросы и политику в области развития, окружающую среду, промышленное развитие, народонаселение, социальное развитие и гуманитарные вопросы, транспорт, связь и туризм. Все эти программы являются приоритетными.

99. В пункте 181 Комитет подчеркивает необходимость того, чтобы Генеральный секретарь выделил ЭКА достаточный объем ресурсов сообразно тому значению, которое Генеральная Ассамблея придает Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке.

100. В пункте 183 речь идет о старой проблеме, а именно: о высокой норме вакансий в ЭКА, оказывающей негативное воздействие на программы ЭКА. Комитет рекомендует Генеральному секретарю продолжать его усилия, которые предпринимались в последние годы, с тем чтобы исправить это положение.

101. Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы раздела 13.

102. В заключение он хотел бы подчеркнуть, что ряд проблем, касающихся ЭКА, будет затронут в других разделах предлагаемого бюджета по программам, в частности в разделах, связанных с управлением.

103. Г-н МАЙОЛИ (Италия) спрашивает, не может ли ККАБВ разъяснить смысл фразы "может возникнуть необходимость вернуться к этому вопросу при рассмотрении бюджета на 1990-1991 годы" в середине пункта 13.9 доклада Комитета.

104. Г-н КИНЧЕН (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация отметила незавершенность обзора деятельности МЦППОД, и полагает, что предлагаемый бюджет по программам не должен предрешать результатов этого обзора. Если в результате обзора будет сделан вывод о том, что ресурсы, предназначенные или предусматриваемые для МЦППОД, могут быть с большей выгодой использованы на другие цели, его делегация будет ожидать от Секретариата отражения этого вывода в пересмотренной смете. Аналогичное замечание относится и к ПАДИС.

105. Г-н ЭТУКЕТ (Уганда) отмечает, что в пункте 13.3 своего доклада Консультативный комитет указывает на то, что общая численность персонала, предлагаемая для ЭКА на 1990-1991 годы, остается неизменной по сравнению с 1988-1989 годами. В то же время Генеральная Ассамблея выразила озабоченность по поводу высокой нормы вакансий в ЭКА. Он просит Секретариат дать разъяснения относительно последствий этих двух заявлений с точки зрения выполнения программ и указать нынешнюю норму вакансий в ЭКА.

106. Его делегация разделяет выраженную в пункте 13.5 его доклада озабоченность Консультативного комитета относительно должности начальника Секции по автоматизации делопроизводства и надеется, что Секретариат предоставит самую последнюю информацию о положении дел в данном вопросе.

/...

(Г-н Этукет, Уганда)

107. Ссылаясь на пункт 13.7 доклада Консультативного комитета, он также отмечает, что Секретариат пообещал предоставить Генеральной Ассамблее точную информацию по обзору деятельности многонациональных центров по подготовке программ и оперативной деятельности. Он спрашивает, может ли Секретариат представить дополнительную информацию.
108. Ссылаясь на пункт 13.11, оратор отмечает, что Консультативный комитет привлек внимание к трудностям в обеспечении услуг по письменному переводу в ЭКА ввиду нехватки квалифицированных переводчиков. Его делегация отмечает, что имело место улучшение положения в отношении английского и французского языков, но положение в отношении арабского вызывает озабоченность. Он просит Секретариат дать разъяснения по этому вопросу.
109. В связи с пунктом 13.9 доклада Консультативного комитета его делегация хотела бы получить информацию относительно финансирования ПАДИС, которая имеет огромную важность для работы ЭКА.
110. Г-н ЛАДЖУЗИ (Алжир) спрашивает, каким образом Секретариат намерен отразить в предлагаемом бюджете по программам на 1990-1991 годы рекомендацию, содержащуюся в пункте 181 доклада КПК, согласно которой ЭКА должна быть обеспечена достаточным объемом ресурсов согласно тому значению, которое Генеральная Ассамблея придает Программе действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке. Он будет также признателен за представление точной информации, возможно, в ходе неофициальных консультаций, относительно того, как можно содействовать усилиям Генерального секретаря по выполнению рекомендации относительно нормы вакансий, содержащейся в пункте 183 доклада Комитета по программе и координации.
111. Он надеется, что пересмотренная смета отразит дальнейшее укрепление ресурсов для МЦППОД и ПАДИС; в частности, необходимо предпринять максимум усилий для изыскания других средств финансирования должностей ПАДИС, в случае если внебюджетные средства окажутся недостаточными.
112. Г-н ДАНКВА (Гана) поддерживает замечания представителей Алжира и Уганды. В связи с пунктом 13.4 доклада Консультативного комитета он спрашивает, какие действия будут предприняты с тем, чтобы позволить ЭКА произвести оценку ее деятельности самостоятельно и создать необходимые возможности для этой цели. Он поддерживает рекомендацию Консультативного комитета, содержащуюся в пункте 13.5 его доклада, относительно преобразования должности начальника Секции по автоматизации делопроизводства из временной в штатную.
113. В связи с вопросом о МЦППОД его делегация поддерживает замечания представителя Алжира. Обзор имеет своей целью не изменение задач МЦППОД, а лишь устранение недостатков. Если в обзоре будет отражена потребность в большем объеме ресурсов, значит эту потребность необходимо будет отразить и в пересмотренной бюджетной смете.
114. В связи с пунктом 13.9 доклада Консультативного комитета он предпочел бы формулировку "будет необходимо вернуться к этому вопросу при рассмотрении бюджета на 1990-1991 годы" в последней части третьего предложения.

(Г-н Данква, Гана)

115. В заключение он говорит, что будет признателен, если Секретариат выскажет свое мнение о том, каким образом может быть выполнена рекомендация, содержащаяся в пункте 181 доклада КПК.

116. Г-н ЗОНГВЕ МИТОНГА (Заир) говорит, что заявления представителей Уганды, Алжира и Ганы в значительной степени отражают и его озабоченность.

117. ЭКА имеет нацеленные на высокие результаты программы в отношении продовольствия и сельского хозяйства, развития людских ресурсов, политики в области развития, опустынивания и борьбы с засухой. Однако, как представляется, выполнение задач в этих областях находится под угрозой из-за нехватки ресурсов и высокой нормы вакансий.

118. Его делегация полностью поддерживает рекомендации, содержащиеся в пунктах 181-183 доклада КПК. Она будет просить Генерального секретаря предпринять еще большие усилия, с тем чтобы продолжать оказывать поддержку ПАДИС и Африканскому институту экономического развития и планирования (ИДЕП) и обеспечивать ЭКА необходимыми ресурсами в соответствии с тем значением, которое Генеральная Ассамблея придает программам для Африки.

119. Г-н ЗАХИД (Марокко) говорит, что его делегация разделяет озабоченность, выраженную предыдущими ораторами, по поводу малого объема ресурсов, предусмотренных для ЭКА на двухгодичный период 1990-1991 годов, а также по поводу сохраняющейся высокой нормы вакансий в Комиссии. В этой связи он полностью поддерживает выводы и рекомендации КПК, содержащиеся в пунктах 179-184 его доклада (A/44/16).

120. Что касается пункта 178 этого доклада, то он хотел бы указать, что его делегация была одной из многих, которые подчеркнули важность укрепления деятельности в отношении ПАДИС и многонациональных центров по подготовке программ и оперативной деятельности.

121. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что для того, чтобы предоставить Секретариату время для подготовки его ответов на разнообразные поставленные вопросы, Комитет вернется к рассмотрению раздела 13 на одном из последующих заседаний.

Раздел 14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

122. Г-н БОДО (Директор, Отдел по планированию программ и составлению бюджета по программам) говорит, что число программных элементов, включенных в раздел 14, было сокращено со 107 в текущем двухгодичном периоде до 75 в двухгодичном периоде 1990-1991 годов, в основном в результате консолидации и в определенной степени вследствие завершения определенных подпрограмм. Некоторые программные элементы, однако, были отменены вследствие нехватки внебюджетных средств, однако ряд новых программных элементов был добавлен. Были указаны установленные приоритеты, и КПК не сделал каких-либо конкретных рекомендаций в этом отношении. Смета внебюджетных ресурсов, которая не особенно велика для ЭСКЗА, дана в бюджетном документе. Взаимосвязь между внебюджетными средствами и приоритетами не имеет большого значения в отношении раздела 14.

123. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Консультативный комитет рекомендует утвердить смету Генерального секретаря в размере 42 633 900 долл. США для ЭСКЗА. У него нет каких-либо дополнительных сообщений в отношении раздела 14.
124. Г-н МОНТЕ (Председатель Комитета по программе и координации) говорит, что КПК принял к сведению изменения, которые только что были изложены в общих чертах Директором Отдела по планированию программ и составлению бюджета по программам, и рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы раздела 14 предлагаемого бюджета по программам.
125. Г-н МОНАЙЯИР (Кувейт) говорит, что его делегация хотела бы официально заявить о своей озабоченности по поводу ликвидации программных элементов вследствие нехватки внебюджетных средств, а также по поводу сохраняющейся высокой нормы вакансий в ЭСКЗА. Она надеется, что будут предприняты серьезные усилия, с тем чтобы улучшить положение в этом вопросе в предстоящем двухгодичном периоде.
126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что если нет возражений, то он будет считать, что Комитет намерен утвердить рекомендацию КПК по разделу 14 в том виде, в каком она изложена в пункте 186 его доклада (A/44/16).
127. Решение принимается.
128. Ассигнования в размере 42 633 900 долл. США по разделу 14 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов утверждаются в первом чтении.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.